The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Thursday, February 17 1944

The Chinese Times

Vol. 5 No 243

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

中華民國三十三年二月十七號（星期四） 新聞紙第五卷第二百四十三號
孔子二千四百九十五年 夏歷歲次甲申年正月廿四日

大漢公報

◎尾利愼血洪門協進分會佈告

啟者本堂昨廿六日舉行春宴幸蒙諸昆仲及各僑胞熱誠參加助慶爲空前之盛況當時由席間發起元旦獻金慰勞前方將士運動深蒙各界僑胞熱烈捐輸成績甚佳計共捐得國幣五千數百元（每百收坎金六元）共收得坎金三百壹拾九元昨八日在都民寅銀行將此款盡滙英金七拾壹鎊寄紐約中國銀行轉交政府爲慰勞前方將士之用並將進支數目列下以昭信實此佈

進獻金共坎金三百壹拾九元 支滙英金七拾壹鎊 伸坎銀三百壹拾七元三毛七 支滙費八毛 支飛郵担保八毛五 合共支銀三百壹拾九元零二仙 致公堂報効告白費

茲將獻金芳名列后 （恕不稱呼）

洮 昌 方 榮 黃日新 每三百元 關崇駿 關煜勳 煜勳夫人
關榮國 關溢 關藻 關崇耀 關則星 每貳百元 曾惠崇壹百五拾元
關國就 關崇進 胡秋壬 關 容 張炳聲 胡 寬 關亮 李和昌 甄經聖
關崇和 梁維興 梁 坤 梁 標 梁芳 馬本納 李仁僑 關崇海
關崇紹 李照光 李照耀 李立連 張炳昂 每壹百元 關崇 張椿宏
李滿興 張 廷 關昌國 關則唐 關 林 曾智 黃甜 張椿珮
每五十圓 蔣安杰坎金二圓 關爵勳 李祖彬 每坎金壹圓

●瑞典船載交換戰俘

紐搾時十六日電。瑞典汽船「笈斯含」號。滿載德法人員及俘虜。昨夜已首途赴葡萄牙京里斯本。準備從該處載美國之外交人員及新聞記者。釋放工人與南美國家官員之囚困於德國者回來。該船將載回約壹百四十個困於德法之美國僑民。至該船載往里斯本者。有德法之外交家官員及患病之德戰俘壹百卅一人。（內有拾四個是囚於加拿大者）。此是根據壹九二九年之日內瓦會議條約而行云。

●廟堂道士或已殉難

馬得烈拾七日電。羅馬報告。加西諾廟堂之主持及道士廿名。得到聯軍之警告後仍留不去。現下午死未卜。該廟之主持曾要求德軍撤出。德守將與其元帥加舍陵磋商後即加拒絕。對於德軍將該廟改作砲台。幷集中兵力於附近事。駐羅馬之德軍當局幷無否認。

◎鳴謝

啟者本社於二月二日舉行第廿五週年紀念典禮 荷蒙各洪門大小機關及各界僑胞親友惠賜珍品賀儀祝詞祝電等似此隆情厚禮拜領之餘殊深銘感謹誌數言藉鳴謝悃

卡城達權支社謹啟

雷華漢 昌利牛檯 每拾元 梁有德
黃惠金仝拾元 域埠總社 列城堂社
尾利愼血致公堂 梁應存 梁耀平
梁炳煜 劉頌權 黃禮儀 蔣國持
潘仲謙 黎家振 繆鐵聲 繆鐵聲
黃 成 吳在就 吳北海 每五圓
梁裕昌夫人 張椿積 每五圓
鏡屏生花 都城致公總分堂 都城
達權社 柯京公堂 梁楚珩 李均
余潮中 溫用寬 陳國策 周家納
袁 耀 每三元 潘俠魂 余中悅
勞 德 郭鳳林 每二元
域埠總堂 域埠達權總社 云埠達權
片市魯別公堂 穩寧達權 企倫打
穩寧堂社 坎城堂社 都城堂社
叻吆堂社 柯京公堂 滿地可堂社
洪鐘報 黃寶森 以上各祝壽一通
黨近埠堂社仝祝壽 錦碌堂社祝電

▲仝日各昆仲捐助經費芳名

關 鹹拾元 李雨帆三元 雷華漢
二元五 陳國韶 黃日新 劉頌權
每二元 鄭毓煌 黃元進 黃禮儀
每壹元五

△重要電報

●德不能禁止芬蘭和

倫敦十七日電。外交界相信德國欲妨止芬蘭和平之冀圖將告失敗。粹至多不過能暫時據守芬蘭極北之彼特沙摩爲根據地。幷信芬前外長往斯鐸坎之行。俄芬兩國已逾試探之程序而入談判程序。駐瑞典俄大使高蘭地夫人未得金蓮宮之詳細訓示。但芬方已至謀自保之時機。須接納合理之條件。而俄方亦必不爲太甚。或僅求於戰爭期內佔芬蘭之要点及俄軍過境之利便而已。但依據壹九四二年五月廿五日英俄條約規定。若欲與任何軸心國言和。須得對方之同意云。

●俄機昨夜復炸芬京

▲此舉或足以促成和議

斯鐸坎十七日電。俄機昨又炸芬蘭京兩次。首次在晚八時。第貳次約在午夜。死傷不重。所落之彈較二月六日爲多。故火勢亦較烈。首次約有五十架轟炸機。第二次加多。高射砲齊發。

（譯者）當此俄芬謀和聲浪高唱入雲之際。而俄機昨夜又炸希爾勝基。在常情上說。激於義憤者。固寧爲玉碎。不爲瓦全。故俄機此舉。在正理上。適足以鼓動芬人之憤。但對野蠻不可以理喻者。則又當如外江佬舞獰獰。「不打不跳。打壹打跳壹跳」了。（外江佬是打羅不是打獰獰）。但芬蘭是次之加緊和平活動。乃由於六號被炸而起。故俄機昨夜之再炸芬京。豈深知芬人之心理耶。

●意線英美兵傷亡數

▲決重視軍事爲首

倫敦拾七日電。英相邱卓爾在衆議院報告。自壹九四三年至是月拾二號止。意綫英軍陣亡者七千六百三拾五人。負傷者貳萬叁千二百八十三人。失踪者五千七百零八人。包括加拿大及印度兵在內。（華盛頓拾日宣佈美軍死三，七〇七。傷壹六，五壹〇。失踪五，四四八）。英貴族院亦開辯論會。由西門子爵主席。前任懇德比梨主教靈格爵士直說前綫軍事之需要。須在歷史文化價值問題之上。西門子爵謂此是政府之主張。但英內閣完全贊同愛善考亞將軍去年拾二月所發之命令。在可能內須保存美術及文化之價值云。

△本報價目表

△每月 雲域埠派到一元一 本埠郵寄一元三五 加屬美墨一元三毫 中國各國一元三五
△每季 三元三毫 四元零五 三元六毫 四元零五
△半年 六元六毫 八元一毫 七元零五 八元一毫
△全年 十三元貳毫 十六元貳毫 十三元八毫 十六元貳毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

LUX THEATRE
★樂斯戲院★

即日放影
「三十九級梯」
「江河淘沙人」
兼映訣皆時事畫片

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

〔六〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以劻助也

齊路銀行

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 Bowling Green 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事

第六十三號 卅三年二月二日

查我國政府發行之「美金」「救國」「國防」三種公債又已如期抽籤茲將中籤號碼公佈於後（各債早期中籤號單函索即寄）

美金公債第九次 078 128 203 316 497 520 723 928
救國公債第二次 056 180 290 451 555 695 705 968
國防公債第九次 003 180 482 550 696 714

凡我僑胞持有上項三種債券者可依債券種類分別查對如號碼末三字與表中所列號碼相同即爲中籤票得隨時持券向敝行收回本金及中籤前各期利息

又敝行近接電慶來信謂財政部令凡海外持券人應得公債本息無論債票種類均限自到期之日起六年內支取逾期未取不再發給查未中籤息票「美金」及「國防」兩種公債現已付至第九期「救國」公債付至第六期（中籤公債可付息票期數以中籤日期先後爲定）統希鑒察爲荷

齊路銀行
〔六〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以劻助也

◎雲高華加拿大 黃江夏總堂第廿二屆職員一覽表

中華民國三十三年

主席 公禮 副 祖德
中文書記 錦帆 副 紀耀
名譽交際 洽昌
交際 堃俠 副 文甫
理財 昭立 副 潮衍
監督 家鼐 副 恭禧
核數 樹柏 副 振三
議員 紀杰 淵偉 煥劍 漢魂
儉傳 生元 錦成 蘭岳
敬三

◎布蘭種子公司廣告

本公司專售大帮上等各種瓜菜米。及各樣花米。以應農家需要。所有平劣貨物。概不發賣。有等種子是季極至希罕。請早購備爲要。

JAMES BRAND & CO.
782 Howe St.
Vancouver, B. C.

又到 生薑
雲埠國信有限公司啟

鄧良裝飾舖
承接棟花紙油色及裝飾鏡館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當
新工廠址 157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

神農氏萬應救苦約王

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元
此丸功能 益髓生精 大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
崙 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
治 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服

參茸鹿鞭補腎丸 每盒五元 兩盒九元
此丸效能補氣補血生精益髓補腦提神
崙 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 不思飲食
此丸功能 開胃思食健腎固精有反老還少之力

神農氏萬應止咳藥（薑） 每盒五毫 外埠寄費加一毫
△主治▽
初起喉癢咳 夜不安眠咳
感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳
老人虛弱咳 日久纏綿咳

神農氏萬應救苦約王
無阻碍工作食後兩點鐘自然見功 一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煲滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治 骨節疼痛 新舊 風癱風濕 紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 皮膚濕毒 遺傳惡疾 雜症 奏効如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五
萬應止痛散每盒二元 崙治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛日久 丸每盒四元 此丸專治日久 時流時止久難收功 女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼仝 統理男婦孩童內外全科 雜症

◎入骨搜毒丸 每盒五元 ◎補精生血丸 每盒三元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元 ○域埠代理 灑生源 興利
（外埠寄費貴客自理） SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver. B.C.